

Uradni list

Evropske unije

C 47



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 64

10. februar 2021

Vsebina

I Resolucije, priporočila in mnenja

PRIPOROČILA

Evropska centralna banka

2021/C 47/01	Priporočilo Evropske centralne banke z dne 4. februarja 2021 Svetu Evropske unije o zunanjem revizorju centralne banke Deutsche Bundesbank (ECB/2021/4)	1
2021/C 47/02	Priporočilo Evropske centralne banke z dne 4. februarja 2021 Svetu Evropske unije o zunanjem revizorju centralne banke Eesti Pank (ECB/2021/5)	2

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2021/C 47/03	Umik priglasitve koncentracije (Zadeva M.9162 — Fincantieri/Chantiers de l'Atlantique) ⁽¹⁾	3
2021/C 47/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10131 — Partners Group/Warburg Pincus/Ecom Express Private) ⁽¹⁾	4
2021/C 47/05	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10120 — EQT/Molslinjen) ⁽¹⁾	5

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2021/C 47/06	Menjalni tečaji eura — 9. februar 2021	6
--------------	--	---

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2021/C 47/07	Uradno obvestilo v skladu s členom 114(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije – odobritev ohranitve nacionalnih ukrepov, ki so strožji od določb usklajevalnega ukrepa EU ⁽¹⁾	7
--------------	---	---

V *Objave*

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2021/C 47/08	Predhodna priglasitev koncentracije – Zadeva: M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nückel ⁽¹⁾	10
2021/C 47/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10123 - PPG/Tikkurila) ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

PRIPOROČILA

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

PRIPOROČILO EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 4. februarja 2021

Svetu Evropske unije o zunanjem revizorju centralne banke Deutsche Bundesbank

(ECB/2021/4)

(2021/C 47/01)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 27.1 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Revizijo računovodskih izkazov Evropske centralne banke (ECB) in nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, opravljajo neodvisni zunanji revizorji, ki jih priporoči Svet ECB in potrdi Svet Evropske unije.
- (2) Mandat sedanjega zunanjega revizorja centralne banke Deutsche Bundesbank, družbe KPMG AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, je potekel po reviziji za poslovno leto 2020. Zaradi tega je treba imenovati zunanjega revizorja od poslovnega leta 2021.
- (3) Deutsche Bundesbank je za svojega zunanjega revizorja za poslovna leta 2021 do 2026, z možnostjo podaljšanja mandata do poslovnega leta 2027, izbrala družbo Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft –

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

Priporoči se, da se družba Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft imenuje za zunanjega revizorja centralne banke Deutsche Bundesbank za poslovna leta 2021 do 2026 z možnostjo podaljšanja mandata do poslovnega leta 2027.

V Frankfurtu na Majni, 4. februarja 2021

Predsednica ECB
Christine LAGARDE

PRIPOROČILO EVROPSKE CENTRALNE BANKE**z dne 4. februarja 2021****Svetu Evropske unije o zunanjem revizorju centralne banke Eesti Pank****(ECB/2021/5)**

(2021/C 47/02)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 27.1 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Revizijo računovodskih izkazov Evropske centralne banke (ECB) in nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, opravljajo neodvisni zunanji revizorji, ki jih priporoči Svet ECB in potrdi Svet Evropske unije.
- (2) Mandat sedanjega zunanjega revizorja centralne banke Eesti Pank, družbe KPMG Baltics OÜ, je potekel po reviziji za poslovno leto 2020. Zaradi tega je treba imenovati zunanjega revizorja od poslovnega leta 2021.
- (3) Eesti Pank je za svojega zunanjega revizorja za poslovna leta 2021 do 2025 izbrala družbo Ernst & Young Baltic AS

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

Priporoči se, da se družba Ernst & Young Baltic AS imenuje za zunanjega revizorja centralne banke Eesti Pank za poslovna leta 2021 do 2025.

V Frankfurtu na Majni, 4. februarja 2021

Predsednica ECB
Christine LAGARDE

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Umik priglasitve koncentracije**(Zadeva M.9162 — Fincantieri/Chantiers de l'Atlantique)****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 47/03)

Uredba Sveta (ES) št. 139/2004

Evropska Komisija je 25. september 2019 prejela priglasitev ⁽¹⁾ predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ (uredba o združitvah).

Komisija je 30. oktober 2019 sklenila začeti postopek ⁽³⁾ v skladu s členom 6(1)(c) uredbe o združitvah. Priglasitelj je 2. februar 2021 Komisijo obvestil o umiku priglasitve in dokazal, da je opustil koncentracijo.

⁽¹⁾ UL C C 331, 2. oktober 2019, str. 6.

⁽²⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽³⁾ UL C C 382, 11. november 2019, str. 2.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10131 — Partners Group/Warburg Pincus/Ecom Express Private)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 47/04)

Komisija se je 4. februar 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10131. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

—————

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10120 — EQT/Molslinjen)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 47/05)

Komisija se je 4. februar 2021 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32021M10120. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

9. februar 2021

(2021/C 47/06)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2104	CAD	kanadski dolar	1,5414
JPY	japonski jen	126,58	HKD	hongkonški dolar	9,3827
DKK	danska krona	7,4369	NZD	novozelandski dolar	1,6741
GBP	funt šterling	0,87828	SGD	singapurski dolar	1,6074
SEK	švedska krona	10,1058	KRW	južnokorejski won	1 347,42
CHF	švicarski frank	1,0817	ZAR	južnoafriški rand	17,8953
ISK	islandska krona	154,10	CNY	kitajski juan	7,7894
NOK	norveška krona	10,2588	HRK	hrvaška kuna	7,5670
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 929,80
CZK	češka krona	25,738	MYR	malezijski ringit	4,8997
HUF	madžarski forint	358,88	PHP	filipinski peso	58,142
PLN	poljski zlot	4,4761	RUB	ruski rubelj	89,6164
RON	romunski leu	4,8753	THB	tajski bat	36,239
TRY	turška lira	8,5883	BRL	brazilski real	6,5530
AUD	avstralski dolar	1,5681	MXN	mehiški peso	24,3205
			INR	indijska rupija	88,2765

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Uradno obvestilo v skladu s členom 114(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije – odobritev ohranitve nacionalnih ukrepov, ki so strožji od določb usklajevalnega ukrepa EU

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 47/07)

1. Z dopisom z dne 6. novembra 2020, ki ga je Komisija prejela 10. novembra 2020, je Danska uradno obvestila Komisijo o svoji želji po ohranitvi ⁽¹⁾ nacionalnih določb o uporabi nitritnih aditivov v mesnih izdelkih, ki odstopajo od Uredbe (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, v danskem pravu. Odredba št. 1247 z dne 30. oktobra 2018 o aditivih za živila itd. v živilih (BEK nr 1247 af, 30.10.2018, Udskriftsdato: 3.9.2020, Miljø- og Fødevareministeriet). Obvestilo se nanaša na snovi kalijev nitrit (E 249) in natrijev nitrit (E 250) (nitriti) iz dela E Priloge II k Uredbi za kategorijo živil 8 (seznam EU).

2. Največje dovoljene vsebnosti so bile prvotno določene v Direktivi 2006/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾. Ta direktiva, ki sta jo Evropski parlament in Svet sprejela 5. julija 2006, temelji na členu 95 Pogodbe ES (zdaj člen 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije – PDEU). V zvezi z uporabo nitratov in nitritov v mesnih izdelkih je njen cilj doseči ravnotežje med zaščitnimi učinki nitritov pred razmnoževanjem bakterij, ki povzročajo življenjsko nevaren botulizem, in tveganjem za nastanek karcinogenih nitrozaminov zaradi prisotnosti nitritov v mesnih izdelkih, v skladu z znanstvenimi mnenji Evropske agencije za varnost hrane (EFSA) in Znanstvenega odbora za hrano (SCF).

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/2/ES ⁽⁴⁾, kakor je bila prvotno sprejeta, je določala mejne vrednosti ostankov za nitrite in nitrate v različnih mesnih izdelkih. Nasprotno pa Direktiva 2006/52/ES uvaja načelo, ki ga EFSA priporoča v svojem mnenju iz leta 2003, po katerem je treba količino nitritov nadzorovati z največjo vsebnostjo, ki se lahko doda med proizvodnjo mesnih izdelkov, za kalijev nitrit (E 249) in natrijev nitrit (E 250). Največja vsebnost je 150 mg/kg za mesne izdelke na splošno in 100 mg/kg za sterilizirane mesne izdelke.

Direktiva 2006/52/ES izjemoma vključuje mejne vrednosti ostankov za nekatere določene tradicionalno proizvedene mesne izdelke, pri katerih ni bilo mogoče nadzorovati dodanih količin zaradi tradicionalnega postopka proizvodnje.

Ta dovoljena uporaba nitritov je bila prenesena na novi seznam Unije aditivov za živila, odobrenih za uporabo v živilih, s pogoji uporabe iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008, ki je bil vzpostavljen z Uredbo Komisije (EU) št. 1129/2011 ⁽⁵⁾.

3. Danska Odredba št. 1247 dovoljuje dodajanje kalijevega nitrita (E 249) in natrijevega nitrita (E 250) mesnim izdelkom samo, če niso presežene določene dodane količine. Glede na zadevne izdelke so te največje vsebnosti 0, 60, 100 ali 150 mg/kg. Danske določbe v nasprotju z Uredbo (ES) št. 1333/2008 ne vključujejo izjem pri načelu določanja največjih

⁽¹⁾ Komisija je s Sklepom Komisije (EU) 2018/702 potrdila odobritev za obdobje treh let.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila (UL L 354, 31.12.2008, str. 16).

⁽³⁾ Direktiva 2006/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o spremembi Direktive 95/2/ES o aditivih za živila razen barvil in sladil v Direktive 94/35/ES o sladilih za uporabo v živilih (UL L 204, 26.7.2006, str. 10).

⁽⁴⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta št. 95/2/ES z dne 20. februarja 1995 o aditivih za živila razen barvil in sladil (UL L 61, 18.3.1995, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1129/2011 z dne 11. novembra 2011 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z vzpostavitvijo seznama Unije aditivov za živila (UL L 295, 12.11.2011, str. 1)

dodanih količin za nitrite, s čimer ne dovoljujejo dajanja na trg nekaterih tradicionalno proizvedenih mesnih izdelkov iz drugih držav članic. Če se uporabljata omejitvi 0 in 60 mg/kg, danska zakonodaja poleg tega za številne mesne izdelke vključuje nižje omejitve za dodane količine nitritov kot Uredba.

4. Danske določbe so tako strožje kot Uredba (ES) št. 1333/2008 glede dodajanja nitritov mesnim izdelkom.

5. Kraljevina Danska meni, da so veljavne danske določbe za razliko od Uredbe (ES) št. 1333/2008 popolnoma skladne z mnenjem EFSA ⁽⁶⁾, da se na splošno varni mesni izdelki lahko proizvajajo z dodajanjem 50 mg na kg nitrta.

Danska prav tako poudarja, da je z danskimi določbami z manjšimi največjimi dovoljenimi dodanimi količinami nadalje zmanjšano tveganje zaradi nitrozaminov, kar je njena glavna skrb.

Danska poudarja, da kljub dejstvu, da njena pravila, ki določajo nižje ravni nitritov, ki se lahko dodajo mesnim izdelkom, veljajo že veliko let, nikoli niso povzročala težav pri konzerviranju zadevnih izdelkov ter da ima Danska v primerjavi z drugimi državami članicami zelo malo primerov botulizma, že od obdobja pred 1980 pa ni bil ugotovljen noben primer bolezni zaradi mesnih izdelkov.

Zadnji podatki, ki jih je predložila Danska, kažejo, da ni bilo bistvenih sprememb v vzorcih potrošnje. Danska poraba mesa se ne povečuje in ostaja stabilna, kar velja tudi za hladne mesne narezke, ki vsebujejo dodane nitrite. Uvoz mesnih izdelkov iz drugih držav članic se z nekaj nihanji še naprej povečuje.

6. Komisija je leta 2014 zaključila teoretično študijo za spremljanje izvajanja pravil EU o nitritih v državah članicah. Študija je temeljila na odgovorih na vprašalnik, ki je bil predložen vsem državam članicam. Študija je pokazala, da je tipična količina nitritov, dodanih nesteriliziranim mesnim izdelkom, z nekaterimi izjemami manjša od največje vsebnosti EU, a večja od danskih vsebnosti. Sklenjeno je bilo, da bi bilo treba nadalje proučiti možnost pregleda sedanjih mejnih vsebnosti nitritov.

Komisija je zato začela *ad hoc* študijo, ki je bila zaključena januarja 2016, glede uporabe nitritov in potrebe po njih v industriji pri različnih kategorijah mesnih izdelkov, vključno z zaščito pred *Clostridium botulinum*. Glede na podatke, zbrane s pregledom literature, anketo in strokovno delavnico za namene te študije, rezultati kažejo, da obstaja možnost pregleda sedanjih dovoljenih mejnih vsebnosti nitritov.

Poleg tega je v Uredbi Komisije (EU) št. 257/2010 ⁽⁷⁾ določeno, naj EFSA ponovno oceni varnost uporabe nitritov. EFSA je 15. junija 2017 podala znanstveno mnenje o ponovni oceni kalijevega nitrta (E 249) in natrijevega nitrta (E 250) kot aditivov za živila ⁽⁸⁾. EFSA je izpeljala sprejemljiv dnevni vnos (ADI) 0,07 mg nitritnega iona/kg telesne teže na dan in pojasnila, da za večino prebivalstva izpostavljenost nitritu kot posledica njegove uporabe kot aditiva za živila ni presegala tega ADI, z izjemo rahlega preseganja pri otrocih pri najvišjem percentilu. Toda če upoštevamo vse vire prehranske izpostavljenosti nitritom skupaj (aditivi za živila, naravna prisotnost in kontaminacija), bi bil ADI presežen pri dojenčkih, malčkih in otrocih že pri srednji izpostavljenosti, pri najvišji izpostavljenosti pa pri vseh starostnih skupinah. Izpostavljenosti endogenim nitrozaminom EFSA ni opredelila kot zaskrbljujoče, medtem ko je imela nekaj pomislekov glede izpostavljenosti eksogenim nitrozaminom. Mnenje EFSA prav tako navaja, da bi bilo treba opraviti več raziskav, ki bi odpravile negotovosti in vrzeli v znanju ter da ni bilo mogoče jasno razločiti med nitrozamini, nastalimi iz nitrta, dodanega v dovoljenih količinah, in tistimi, ki so bili najdeni v spektru živil brez dodanega zunanega nitrta. Epidemiološke študije so ponudile nekaj dokazov, ki povezujejo (i) prisotnost nitrta v prehrani z rakavimi obolenji želodca ter (ii) kombinacijo nitrta in nitrata iz predelanega mesa z rakom debelega črevesa in danke, prav tako je bilo nekaj dokazov o povezavi N-nitrozodimetilamina z rakom debelega črevesa in danke.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2003) 14, 1–31, Učinki nitritov/nitratov na mikrobiološko varnost mesnih izdelkov (The Effects of Nitrites/Nitrates on the Microbiological Safety of Meat Products).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (EU) št. 257/2010 z dne 25. marca 2010 o določitvi programa za ponovno oceno odobrenih aditivov za živila v skladu z Uredbo (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o aditivih za živila (UL L 80, 26.3.2010, str. 19).

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2017;15(6):4786.

Na podlagi ugotovitev teoretične študije z državami članicami, *ad hoc* študije glede uporabe nitritov v industriji, ponovne ocene s strani EFSA in podatkov, ki jih je predložila Danska, Komisija še naprej razmišlja o morebitnem pregledu največjih mejnih vrednosti nitritov. Trenutno z državami članicami poteka razprava o tem pregledu mejnih vrednosti nitritov.

7. Komisija bo to obvestilo obravnavala v skladu s členom 114(4) in (6) PDEU. Člen 114(4) določa, da kadar želi država članica po sprejetju usklajevalnega ukrepa EU ohraniti strožje nacionalne določbe zaradi pomembnih potreb iz člena 36 PDEU ali v zvezi z varstvom okolja ali delovnega okolja, o tem uradno obvesti Komisijo in navede razloge za ohranitev. Komisija v šestih mesecih po uradnem obvestilu o danskih določbah te določbe sprejme ali zavrne. V tem obdobju Komisija preveri, ali je ohranitev danskih določb utemeljena na podlagi pomembnih potreb iz člena 36 ali v zvezi z varstvom okolja, ter preveri, da niso sredstvo za samovoljno diskriminacijo ali prikrito omejevanje trgovine ter nepotrebna in nesorazmerna ovira za delovanje notranjega trga.

8. Vsaka stran mora morebitne pripombe na to uradno obvestilo Komisiji predložiti v 30 dneh od objave tega obvestila. Pripombe, predložene po navedenem obdobju, ne bodo upoštevane.

9. Nadaljnji podatki o danskem uradnem obvestilu so na voljo na naslednjem naslovu:

Evropska komisija
Generalni direktorat za zdravje in varnost hrane
GD SANTE – Enota E2 Tehnologije predelave hrane in nova živila
Tel. +32 22976930
SANTE-E2-Additives@ec.europa.eu

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**Zadeva: M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nüchel****(Besedilo velja za EGP)**

(2021/C 47/08)

1. Komisija je 1. februarja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Leopold Fiebig GmbH & Co. KG (Nemčija),
- Gerda Nüchel GmbH (Nemčija),
- Sanacorp Pharmahandel GmbH (Nemčija), ki je pod končnim nadzorom podjetij Astera SA (Francija) in Sanacorp eG Pharmazeutische Großhandlung (Nemčija).

Podjetje Sanacorp Pharmahandel GmbH pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnima podjetjema Leopold Fiebig GmbH & Co. KG in Gerda Nüchel GmbH.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje Sanacorp Pharmahandel GmbH: prodaja na debelo farmacevtskih izdelkov s široko paleto storitev, ki deluje na nemškem trgu,
- za podjetje Leopold Fiebig GmbH & Co. KG: prodaja na debelo farmacevtskih izdelkov s široko paleto storitev, ki ima sedež v Rheinstetnu, deluje pa v osrednji in južni Nemčiji,
- za podjetje Gerda Nüchel GmbH: komplementar podjetja Leopold Fiebig GmbH & Co. KG.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

M.10141 — Sanacorp Pharmahandel/Leopold Fiebig and Gerda Nüchel

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10123 - PPG/Tikkurila)

(Besedilo velja za EGP)

(2021/C 47/09)

1. Komisija je 3. februarja 2021 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- PPG Industries, Inc. („PPG“, ZDA),
- Tikkurila Oyj („Tikkurila“, Finska)

Podjetje PPG pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Tikkurila.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za PPG: proizvodnja in prodaja premazov in posebnih materialov po vsem svetu,
- za Tikkurila: proizvodnja in prodaja dekorativnih in industrijskih premazov.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10123 — PPG/Tikkurila

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

epošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)

ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL